

Destination
PONTIAC



Destination PONTIAC

Aylmerois : visitez le Pontiac, de la pure magie!

LILY RYAN

Vous voulez sortir de la ville? Empruntez la route 148 pour quelques heures, ou quelques jours, deux valeurs sûres. Le paysage ondulé, les lacs et les rivières en plus, des arrêts plaisants le long de la route rendent le Pontiac à portée de tous. C'est en sortant d'Aylmer que le paysage vous renverse, la route longeant l'escarpement. La majestueuse rivière des Outaouais au sud de la route et l'escarpement des collines de la Gatineau au nord.

Avant de partir, prenez un exemplaire du magazine Vie de chalet; c'est un outil utile qui vous fait part des histoires locales assorties à ce qui remplit votre vue en plus de vous suggérer des endroits où vous arrêter. Apportez vos maillots de bain, des serviettes et votre

appareil photo – ne pas oublier chasse-moustiques, crème solaire et chapeau.

Aylmerites : Visit Pontiac, the magic is pure!

LILY RYAN

Want to get out of town? Head up the 148 for a few hours, or a few days, both are sure bets. The rolling hills, lakes and rivers and enjoyable stops make Pontiac easy on everyone. The beautiful landscape starts immediately leaving Aylmer, with the highway running along the escarpment. The mighty Ottawa River graces the view south of the highway, with the Gatineau Escarpment to the north.

Pick up a *Cottage Living* magazine before heading out; it is a useful tool for adding local stories to what you see out the window and for suggestions of where to stop. Bring bathing suits, towels and a camera -- and bug repellent, sun block, and a hat.

Domaine de Pontiac Village
Vignoble et musée automobile
Winery and Car Museum



OUVERT
du jeudi
au dimanche
OPEN
Thursday
to Sunday

819.458.3628
www.domainepontiac.com
1259, ch. du Cimetière, Quyon



ANDRÉ FORTIN
ADJOINT PARLEMENTAIRE
DU MINISTRE DES FINANCES
Député de Pontiac

LES GALERIES AYLMEYER
819.684.4400

CAMPBELL'S BAY
1.866.988.7070

• @AvecAndréFortin
• /AvecAndréFortin
andre.fortin.pont@assnat.qc.ca

**VOITURETTES DE GOLF
PIN HIGH**

Centre de pièces, service et location
Parts, service and rental centre
FINANCEMENT DISPONIBLE | FINANCING AVAILABLE



Martin Perrier, propriétaire
613 292-2989
901, chemin Vanier, Gat.
secteur Aylmer J9J 3J2
pinhighgolfcarts.ca | martin@pinhighgolfcarts.ca

CONSTRUCTION INC.
NUGENT
GRAVIER • TERRE VÉGÉTALE



819-455-2229

- Bulldozer
- Shovel
- Dump Trucks
- Backhoe
- Grader
- Water Truck
- Loader
- Compactor
- Tractor Trailers

SAND - FILL - GRAVEL - TOPSOIL
CRUSHED STONE - CRUSHED GRAVEL

www.nugentconstruction.ca
3270 Hwy 148, Luskville, Quebec
819 455-2229
Fax: 819 455-9778

Sous un magnifique paysage montagneux, venez éveiller vos sens avec nos produits exquis faits de lavande. Profitez également de la présence d'un sommelier, qui vous guidera dans la dégustation de nos vins primés. Notre accueil chaleureux vous fera un grand bien.

Treat your senses with our delightful lavender goodies, while an onsite sommelier guides you through our award-winning wines with the backdrop of the rolling hills. Treat your soul with our wholesome hospitality.

Heures d'ouverture de la boutique | Boutique Hours
Mercredi au dimanche, du 10 h à 17 h
Wednesday to Sunday, from 10 am to 5 pm

Lavande et Vignoble
LAVENDER RIDGE
Lavender & Vineyard

819.455.2544 | 1983, rte 148, Luskville, Qc

**Votre meilleur choix
POUR VENDRE ou ACHETER**

Your Best Choice for
BUYING or SELLING



RE/MAX DIRECT INC.
Agence immobilière

Carlen Lafleur
Courtier immobilier
613.795.7718

James Lafleur
Courtier immobilier
819.210.7372

GIANT TIGER  **TIGRE GÉANT**

mode • épicerie • décoration *et beaucoup plus!!!*

Venez voir notre **GRANDE SELECTION**
de marchandise.

210, ch. Aylmer à Aylmer
www.tigregeant.com

Destination PONTIAC

Randonnée d'un jour 1

Les options pour une randonnée d'une journée incluent plusieurs incontournables. Dès la sortie d'Aylmer, il y a le populaire marché champêtre le Potager Eardley, un bon endroit pour faire le plein de carottes fraîches et de petits fruits pour grignoter en route. La vue lors de cette randonnée est spectaculaire; assurez-vous donc que la carte mémoire de votre appareil photo a l'espace nécessaire pour capter cette beauté.

Direction ouest sur la 148, plusieurs visiteurs passent une bonne demie journée pour escalader les chutes de Luskville. C'est à la hauteur de l'hôtel de Ville de la municipalité de Pontiac (sur le tronçon à quatre voies de la 148) qu'il faut tourner à droite.

Lavender Ridge est tout près; il s'agit d'une entreprise agricole qui cultive la lavande et exploite une vinerie. Sur place, on y trouve différents produits intéressants incluant des pâtisseries fraîches et des savons. Bien sûr, il y a le vin qu'on peut y acheter. Une terrasse propose la vue de champs agricoles de la plaine en bas de l'escarpement, avec la rivière non loin, le tout encadré par les collines de la Gatineau.

Non loin de là, Le Circuit Quyon, sur le chemin Proven – attention au panneau indicateur sur la 148.

Ici, les courses offrent une poussée d'adrénaline aux adeptes de la vitesse, petits et grands. Il y a plusieurs endroits où l'on peut manger dans les environs, en particulier des casse-croûtes ou de petits restaurants. La concurrence est forte pour la meilleure poutine de la province. Impossible de faire erreur ici!

Day trip 1

Options for day trips include several must-sees. Just outside of Aylmer is the popular Potager Eardley country market, a good place to pick up fresh carrots and berries for munching in the car. This trip's view is spectacular, so make sure your memory card has plenty of megs to capture the beauty.

Heading west on the 148, many visitors spend a good half-day hiking the Luskville Falls. The turn-off is at the Municipality of Pontiac town hall on the divided highway.

Nearby is Lavender Ridge, a farming business dedicated to both lavender products and a winery. On site, plenty of goodies are available, including fresh baked goods and soaps. Of course the wines are sold there too. A patio overlooks farming fields on the plain below the escarpment, with the river in the distance, framed by the Gatineau Hills rising opposite.

Also nearby is Quyon Karting, on Proven Road – watch for the sign off the 148. Racing here offers sure-fire fun for speedsters, big and little.

There are several eateries along the way, mostly mom-and-pop chip stands or little restaurants. These places are all in competition for the province's best poutine.

Now this is a real gift!

ROLLING ACRES ANGUS & HEREFORD BEEF

HORMONE-FREE BEEF | BOEUF SANS HORMONES

**MAGASIN SUR PLACE
ON-FARM STORE**



C260 Heath Road, Shawville, Quebec J0X 2Y0
www.rollingacres.biz | f | 819 647-3540

Chaussures Shawville Shoes
Chaussures de qualité pour toute la famille
Quality shoes for the whole family

BIRKENSTOCK | HUSH PUPPIES | PROPÉT | RIEKER

Importations d'Italie et de France
Italian and French imports

Ouvert Mardi à vendredi vers 10h à 17h30 et samedi vers 10h à 16h30
Open Tuesday to Friday from around 10 am to 5:30 pm
and Saturday from around 10 am to 4:30 pm

387, rue Main street, Shawville, QC
819.647.5711 | shawvilleshoes.com



Bienvenue dans le Pontiac!

Welcome to the Pontiac!

William Amos, DÉPUTÉ/MP
Pontiac

@WillAamos f willamoscanada

William_amos_pontiac

wamos.liberal.ca • 819.648.2138 • william.amos@parl.gc.ca

Boutique
BGwendoline
Pour la mode, le plaisir et l'amitié.
For fashion, fun and friendship.

Tenues pour occasions spéciales et pour tous les jours, bijoux et bonneterie.
Special occasion apparel, casual wear, jewelry and hosiery.

PETITE, MISSY & PLUS (0-26)

f 338, rue Main, Shawville • 819.647.2955
www.BoutiqueGwendoline.ca



Destination PONTIAC

Randonnée d'un jour 2

Prenez la route mais cette fois rendez-vous un peu plus loin. Suivez la route 148 jusqu'au secteur des chalets traditionnels de Norway Bay et de Bristol. Surveillez les panneaux sur la route et tournez à gauche à Bristol.

Plusieurs fermes dans le coin valent une visite. Bien qu'il soit préférable de prendre rendez-vous par téléphone au préalable, parfois il est possible de tout simplement s'arrêter au passage – en particulier aux fermes laitières ou d'élevage de chèvres.

Le charme des plages et du front d'eau à Norway Bay, Bristol, Sand Bay et Portage-du-Forts remonte à plusieurs générations. Le train s'arrêtait dans chacune de ces communautés pour y déposer des vacanciers d'Ottawa qui avaient besoin de s'éloigner de la chaleur de la ville.

Pine Lodge est un terrain de golf, un restaurant et un bar où plusieurs options d'hébergement vous sont proposées. Peu importe le temps de l'année, votre séjour y sera agréable.

Plage de sable et terrain de jeux se trouvent à trois minutes de marche.

Vous apercevrez le long de la route des producteurs locaux qui vendent leurs produits. Le village de Shawville n'est pas loin et on y trouve un marché d'alimentation, des cafés, des boutiques de vêtements, des banques, un hôpital et une quincaillerie. Le samedi, il y a le marché des producteurs au « Fair Grounds » du village; gardez l'œil ouvert pour les affiches.

Avant de reprendre la route vers la maison, visitez Rolling Acres Farm et faites vos provisions de bœuf local – Dans des installations propres, de la viande sans produits chimiques.

Ladysmith est situé au nord de Shawville. Feuilletez le magazine *Vie de chalet* et découvrez des faits intéressants – et même un peu effrayants – sur ce charmant village. Toute la communauté ainsi que des milliers de visiteurs s'y rassemblent en septembre pour l'événement Oktoberfest, il en est de même pour la grande Foire de Shawville.

Day trip 2

Hit the road, but go a little further for this outing. Follow Highway 148 to the traditional cottage areas of Norway Bay and Bristol, and watch for signs to turn off the highway at Bristol.

There are several farms in this area worth a visit. While it is best to contact them in advance to book your visit, stopping by sometimes works – especially dairy and goats.

The charm of the beaches and waterfronts at Norway Bay, Bristol, Sand Bay, Portage-du-Fort goes back generations. The train would stop in each of these communities, bringing cottagers from Ottawa to cool down from the heat of the Ottawa Valley summer.

Pine Lodge is a golf course, restaurant and bar, and offers several options for accommodations.

Staying there at any time of the year is advisable. A sandy beach and playground are a 3-minute walk away.

Nearby local producers make for good, delicious stops. The town of Shawville is nearby, with a grocery store, café, clothing shops, banks, hospital and hardware store. A Saturday farmers' market is at the town's Fair Grounds, so watch for signs.

Before heading home, be sure to visit Rolling Acres Farm to stock up on local beef. There is no cleaner, chemical-free meat.

North of Shawville is the town of Ladysmith. Again, read through *Cottage Living* magazine for interesting – and even a little spooky – facts about this lovely village. Oktoberfest draws thousands of visitors and brings together the whole community every September, as does the big Shawville Fair itself.



LADYSMITH OKTOBERFEST
at the T.C.R.A. Centre
Sept. 30 to Oct. 2, 2016

Free camping available
For information: 819 647-5306



SÉJOURNER. MANGER. JOUER.
EAT. STAY. PLAY.

BUFFET DE PETIT DÉJEUNER BREAKFAST BUFFET
CHAQUE DIMANCHE JUSQU'À LA FÊTE DU TRAVAIL EVERY SUNDAY THROUGH TO LABOUR DAY

CHAMBRE D'HÔTE BED & BREAKFAST
85\$ PAR NUIT | 120\$ PAR NUIT POUR UN CHALET À DEUX CHAMBRES
58\$ PER NIGHT | \$120 PER NIGHT FOR A 2 BEDROOM CABIN

6 PINE LODGE ROAD, BRISTOL, QUÉBEC.
PINELODGERS | PINE-LODGE.CA | 819-647-2805

Assurer la croissance, l'installation et l'entretien de votre gazon, voilà un terrain qui nous est très familier

Growing. Installing. Maintaining.
That's Our Turf.

Local 1 819 777.0112 • Sans frais 1 800 260.5922
Télé. 1 819 458.2272



mountainview
GOLF & ATHLETIC TURF SPECIALISTS

info@mountainviewturf.com
mountainviewturf.com

4790, 5^e Concession,
Quyon, Québec JOX 2V0

PLAISIR EN FAMILLE!
Fast Family Fun!

Nous faisons des fêtes d'anniversaires, les fêtes de bureau, et "bachelor(ette)"! We do birthday, office, and bachelor(ette) parties!



Le Circuit Quyon Karting

1254, rue Proven, Quyon
613 229-5397

Jeu. et ven.: 12h à 19h30 | sam. et dim.: 11h à 19h30 | Thurs. & Fri.: 12 pm to 7:30 pm | Sat. & Sun. 11 am to 7:30 pm
Situé à 50 minutes d'Ottawa | Located 50 minutes from Ottawa

Visitez notre site Web pour spéciaux et la conditions des pistes | Check our website for specials & track conditions

www.lecircuitquyon.com

L'ANCIENNE BANQUE
Restaurant

BREW PUB

76, rue St. Jaques, Chapeau, Québec
819-506-2030

EVERYONE WELCOME!

Great wings! Delicious steaks! Homemade desserts!
Cold beverages! Live local music Thursday at 9pm!
OPEN: Thurs.-Sun. 4-10pm | Reservations recommended

PRESENT THIS COUPON TO GET

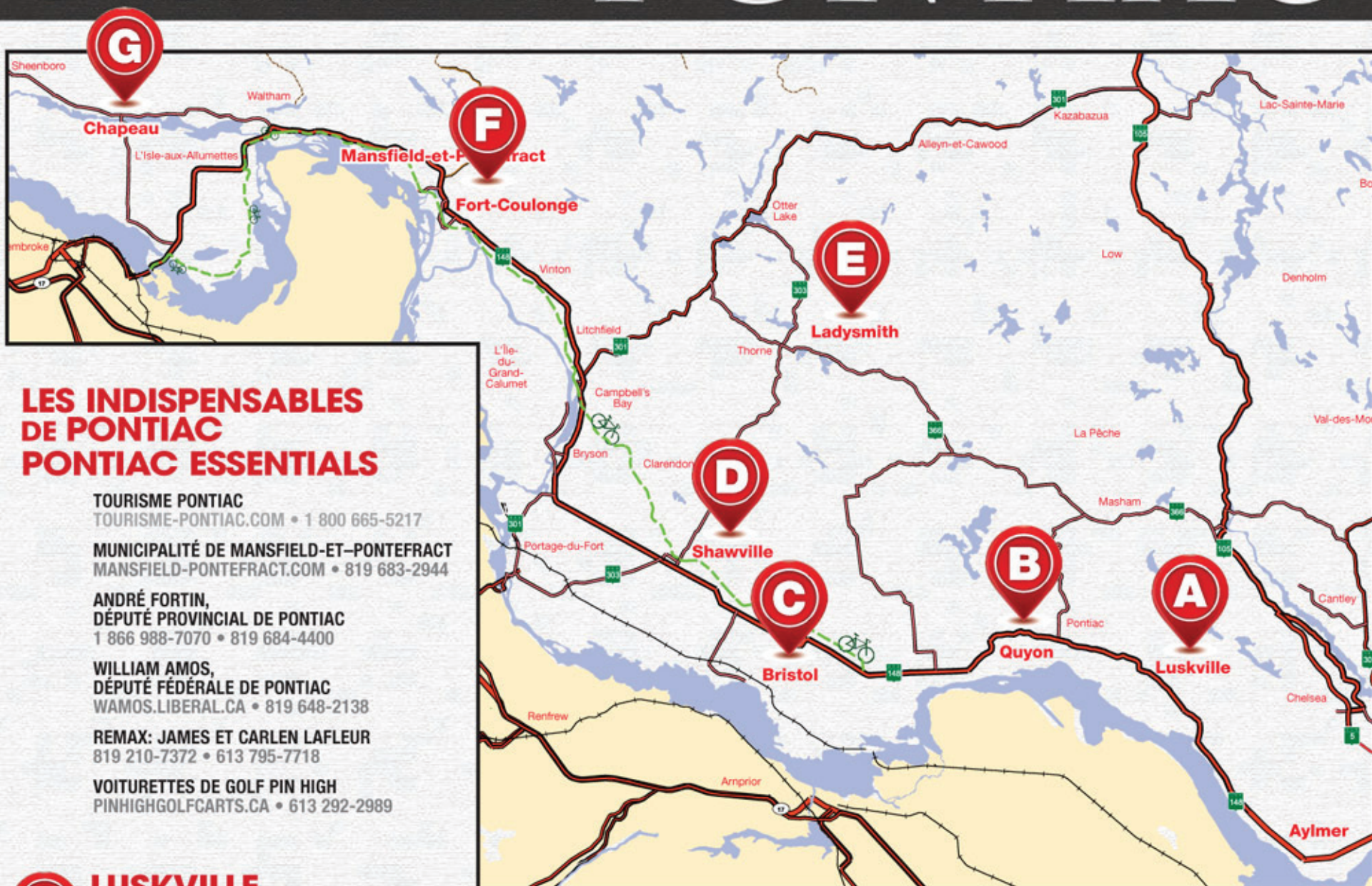
\$5

OFF ANY ENTREE

L'ANCIENNE BANQUE
Restaurant

Valid until August 31, 2016

Destination PONTIAC



LES INDISPENSABLES DE PONTIAC PONTIAC ESSENTIALS

TOURISME PONTIAC

TOURISME-PONTIAC.COM • 1 800 665-5217

MUNICIPALITÉ DE MANSFIELD-ET-PONTEFRACT
MANSFIELD-PONTEFRACT.COM • 819 683-2944

ANDRÉ FORTIN,
DÉPUTÉ PROVINCIAL DE PONTIAC
1 866 988-7070 • 819 684-4400

WILLIAM AMOS,
DÉPUTÉ FÉDÉRALE DE PONTIAC
WAMOS.LIBERAL.CA • 819 648-2138

REMAX: JAMES ET CARLEN LAFLEUR
819 210-7372 • 613 795-7718

VOITURETTES DE GOLF PIN HIGH
PINHIGHGOLFCARTS.CA • 613 292-2989

A LUSKVILLE

FERME LAVENDER RIDGE
1983, rte 148, Luskville • 819 455-2544
NUGENT CONSTRUCTION INC.
3270, rte 148, Luskville • 819 455-2229

B QUYON

LE CIRCUIT QUYON KARTING
1254, Proven Rd, Quyon • 613 229-5397
DOMAINE DE PONTIAC VILLAGE
1259, ch. Du Cimetière, Quyon • 819 458-3628
MOUNTAINVIEW
4790, 5^e Concession, Quyon • 819 777-0112

C BRISTOL

PINE LODGE
6, rue Pine Lodge, Bristol • 819 647-2805

D SHAWVILLE

BOUTIQUE GWENDOLINE
338, rue Main, Shawville • 819 647-2955
CAMPBELL'S POLARIS
C 409, rte 148, Shawville • 819 647-5581
CHAUSSURES SHAWVILLE SHOE
387, rue Main, Shawville • 819 647-5711
GIANT TIGER SHAWVILLE
C 479, rte 148, Shawville • 819 647-6320
ROLLING ACRES FARM
C 260, ch Heath, Shawville • 819 647-3540

E LADYSMITH

OKTOBERFEST LADYSMITH
775, rte 366, Ladysmith (Thorne) • 819 647-5306

F FORT-COULONGE ET MANSFIELD

PARC DES CHUTES COULONGE
100, promenade du Parc-des-Chutes, Mansfield
819 683-2770
POURVOIRIE MAGNUM OUTFITTERS
415, rue Thomas-Lefebvre, Davidson
819 683-1159
SPRUCEHOLME INN
204, rue Principale, Mansfield • 819 683-5635

G CHAPEAU

L'ANCIENNE BANQUE RESTAURANT PUB
76, rue St. Jaques, Chapeau • 819 506-2030

Destination PONTIAC

Randonnée d'un jour 3

Rendez-vous au centre du Pontiac, une autre belle escapade qui se fait bien en une journée! Toutefois, vous pouvez aussi choisir d'y rester plus longtemps et la région compte des lieux d'hébergement extraordinaires et très recommandés.

Un séjour à l'auberge Spruceholme Inn est une expérience que de simples mots ne sauraient décrire. Cette auberge patrimoniale est gérée par l'arrière-petite-fille du baron du bois et parlementaire George Bryson. Sir Wilfrid Laurier a dormi dans l'une de ses chambres et plusieurs autres dignitaires y ont séjourné. Les murs sont bondés de photos et de documents qui vous racontent l'histoire. Le restaurant adjacent Lumberjack Bistro offre des mets locaux servis dans de grosses assiettes.

Autre type d'hébergement intéressant à proximité : terrains de camping, tels la Base Macrocarpa ou encore des chalets, tels Les Cabines de la Chute; Tourisme Pontiac a toute l'information nécessaire. Leurs coordonnées se trouvent en page 23.

Une attraction importante, datant de l'époque des Algonquins, est le parc des Chutes Coulonge, à dix minutes de Mansfield, qui offre des activités plus amu-

santes les unes que les autres autant pour les enfants que pour les adultes – parcours à obstacles dans les arbres, tyroliennes et plus encore. Des possibilités d'hébergement seront disponibles sous peu alors téléphonez avant de vous rendre pour savoir si la location de yourtes ou de tipis est possible.

Passez une journée sur la rivière des Outaouais ou encore prenez plaisir à descendre la rivière Coulonge ou Black River en rafting ou en canoë. Les pourvoyeurs sont sur place!

Plus à l'ouest

Après Fort-Coulonge et Mansfield, les collines sont d'un vert encore plus clair. Le courant des rivières est un peu plus fort et les forêts un peu plus sauvages – selon les gens de la place, même le sable y est plus doux. Fort Williams et les nombreuses plages le long de la rivière des Outaouais, les fermes à visiter, en font une autre destination de choix.

L'industrie du houblon connaît une résurgence dans le Pontiac de même que la culture de vigne.

À Chapeau, on ne se trompe pas en allant prendre son repas au restaurant l'Ancienne Banque. Cet établissement a remporté plusieurs prix des lecteurs du Pontiac depuis son ouverture. De fait, profitez de votre visite

dans le Pontiac pour vous prendre un exemplaire du *Journal du Pontiac*. Hebdomadaire associé au *Bulletin d'Aylmer*, il est rempli d'informations sur les affaires locales et sur les entreprises du coin prêtes à rendre votre séjour encore plus agréable. Le concours Choix des lecteurs est en cours présentement alors remplissez vos bulletins de vote pour souligner vos endroits préférés.

(Trad.: CB)

Day trip 3

Heading into the centre of the Pontiac makes for another good day trip! To make it longer, there are outstanding places to stay, all highly recommended. This will make a longer trip worthwhile.

Staying at Spruceholme Inn in Fort Coulonge is a treat that can't be conveyed through words. This heritage inn is hosted by the great-granddaughter of Lumber Baron and parliamentarian George Bryson. Sir Wilfrid Laurier slept in one room; other dignitaries visited as well. The walls are alive with history, as plenty of photos and documents grace the Inn. The adjacent Lumberjack Bistro features local food served on big plates.

Campgrounds — Base Macrocarpa — and rental cottages — Cabins de la Chute — are nearby and usually available if these are more your taste. Pontiac Tourism has all this information. Their contact information is on page 23.

A main draw, from the time of the Algonquin people, is the Coulonge Chutes, a ten-minute drive from central Mansfield. There are tree-to-tree activities for kids and adults; zip-lining and a tree-top adult obstacle challenge. Accommodations are coming, so call ahead to find out if Yurt or Tipi rentals are available.

Spend a day on the Ottawa River white-water rafting, or canoeing down the Coulonge or Black River. The outfitters are here!

Campbell's
POLARIS
819 647-5581
C409, route/Hwy 148, Shawville, QC
www.campbellspolaris.ca
Tout nouveau / All New



RZR XP 1000 Turbo

SPRUCEHOLME INN
A return to traditional elegance

Le magnifique centre de conférence chez Spruceholme Inn avec une capacité de 400 personnes! Réservez maintenant!

The beautiful conference centre at Spruceholme Inn with a 400 person capacity! Book today!

Bryson's Bistro du Bucheron
Ouvert du mercredi au dimanche | Open Wednesday to Sunday

Restez chez Spruceholme Inn et venez profiter d'un repas barbecue d'été incroyable à notre bistro!

Stay at Spruceholme Inn and come enjoy an amazing summer BBQ meal at our bistro!

204, rue Principale, Fort Coulonge, QC | 819.683.5635
WWW.SPRUCEHOLMEINN.COM

POURVOIRIE MAGNUM OUTFITTERS

RESTAURANT FAMILIAL LICENCIÉ
LICENCED FAMILY RESTAURANT

VENDREDI • FRIDAY
SOIRÉE «AILES DE POULET» • WING NIGHT

DIMANCHE • SUNDAY
BRUNCH DE 9H À 13H • BRUNCH FROM 9AM TO 1PM

415, Thomas-Lefebvre, Davidson • 819.683.1159

OUVERT JEUDI ET VENDREDI DÈS 16H30,
SAMEDI DÈS 8H30 ET DIMANCHE DÈS 9H.
OPEN THURSDAY AND FRIDAY FROM 4:30PM,
SATURDAY FROM 8:30AM AND SUNDAY FROM 9AM.

Destination PONTIAC

Heading West

Past Fort Coulonge and Mansfield, the hills roll into a brighter green. The rivers are a little quicker and the forests a little wilder – the sand, locals say, is even softer. Traditional vacationing at Fort Williams and the multitude of beaches along the Ottawa River are great destinations, with farms to visit, too.

The Hops industry is undergoing a resurgence in the Pontiac, as with vineyards.

In Chapeau, a sure bet for a great meal is the Old Bank Restaurant (l'Ancienne Banque). This establishment picked up plenty of Pontiac Readers' Choice awards since it opened. In fact, while visiting the Pontiac, be sure to pick up a *Pontiac Journal* newspaper. It is a sister paper to the *Bulletin d'Aylmer* and has plenty of local information as well as businesses ready to upgrade your visit to the Pontiac. The Readers' Choice is on now, so be sure to fill out your favourite stops along your exploration.

PUBLIREPORTAGE

NEW ADVENTURES ON THE WAY!

Les Chutes Coulonge: a must-see attraction

JULIE MURRAY

Interested in a staycation this summer? Certainly one of the not-to-miss places for adventure, relaxation and family fun is the Chutes Coulonge Adventure Park, located just up Highway 148. The local treasure features a well-maintained one-kilometre historical pedestrian path that includes signs explaining the logging history of the falls—which were used to transport logs as recently as 1982.

The adventurous will enjoy the breathtaking Giant Canyon zip lines, which sends people racing hundreds of metres over the whitewater rapids of the Coulonge River. There's also Via Ferrata rock climbing—with cables and anchors to ensure your safety. The adult obstacle course has several obstacles in the trees, including a rope bridge, a monkey bridge, zip lines, ladders and more. It is a fantastic way to challenge yourself, get a great workout, as well as a fresh way to bond with co-workers in a team-building exercise.

CAMPING NOW AVAILABLE!

Always looking to push the boundaries of fun and adventure, the park has opened two yurt camping facilities. "It's a whole different environment for camping; it's unique. It's not widely available in this area," said employee Karen Frost, who added that two teepees are being completed. Yurt and teepee camping are becoming increasingly popular experiences.

"We opened a water splash pad for children last year," added Ms. Frost. The park has a gift shop and snack food is available.

Le parc des Chutes Coulonge is open seven days a week, at 100 Promenade Du-Parc-des-Chutes, Mansfield-et-Pontefract. Reservations are needed for the aerial park; please call 819-683-2770.



100, Promenade du Parc-des-Chutes
Mansfield, Québec
Tel.: 819 683-2770



www.chutescoulonge.qc.ca



À SEULEMENT 75 MINUTES DE GATINEAU
(ONLY 75 MINUTES FROM GATINEAU)








Municipalité de | Municipality of

Mansfield-et-Pontefract

Nous vous souhaitons un beau séjour!

- Site touristique du Parc des Chutes Coulonge
- Pont Marchand : le plus long pont couvert au Québec
- Maisons Bryson et Dagenais : construites en 1845
- Davidson : site d'un poste de traite
- Divertissements : ski, golf, chasse, pêche, randonnées en forêt, villégiature, camping, baignade, canotage, équitation
- Qualité public : rivière des Outaouais à Davidson
- Hôtels, motels et restaurants

819.683.2944 • Mansfield-Pontefract.com

INFO Pontiac
1-800-665-5217 | [f #pontiacnature](#)
602, Route 301 N, Campbell's Bay, QC J0X 1K0



Pontiac
en Outaouais

tourisme-pontiac.com

